

# 公共負擔 會影響我嗎？

自2023年1月起



**Fight  
Fear<sup>with</sup>  
Facts!**  
知道  
你的權益。

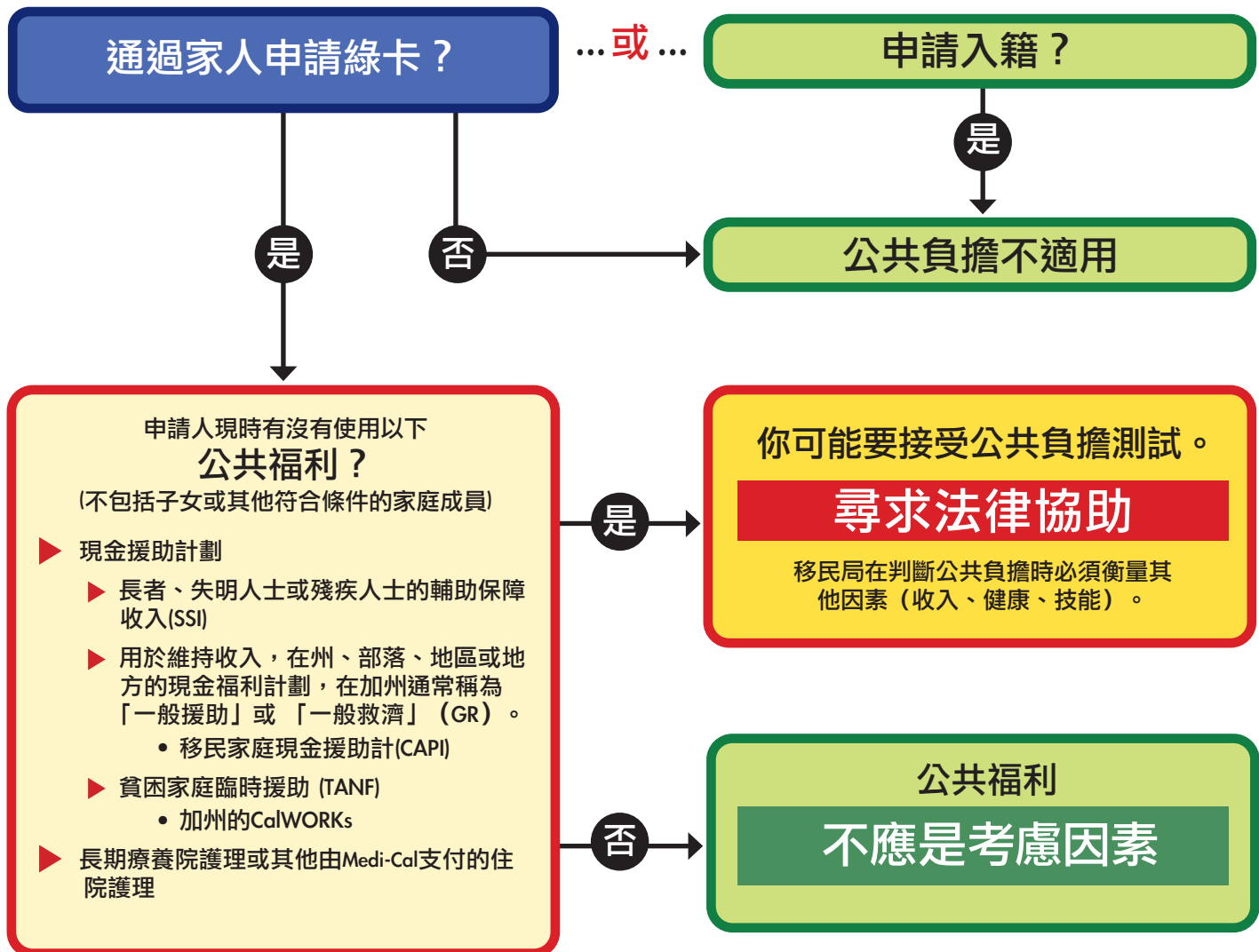
**公共負擔** 是移民官員用作批准或拒絕基於家庭理由的綠卡申請（合法永久居留權或LPR身份）或某些其他簽證申請的規條。移民官員使用「公共負擔」一詞指的是那些有可能依賴政府來供養的人士。聯邦政府最近最終定下了關於公共負擔的規條，確認了移民官員在判斷公共負擔定時所有的限制。

最終的公共負擔規條於2022年12月23日生效：移民人士可以獲得醫療保健、食物和住屋支援，以及更多的公共福利，而不必擔心移民後果。

每個家庭都是不同的。公共負擔測試可能會令你感到緊張，請使用此路線圖來幫你和你家人了解情況。

## 按照此圖

去查看你是否可能需要接受公共負擔測試。



# 公共負擔 會影響我嗎？

自2023年1月起

## 不用擔心。

✓ 符合條件的家庭成員使用的福利，例如你有美國公民的子女，不會計算在內—若你的子女是公民，並使用健康、住屋、食物福利或現金援助，這不會在考慮公共負擔時對你不利。

✓ 你已經有了綠卡嗎？公共負擔並不適用。然而，若你接受現金援助福利，並計劃離開美國超過6個月，請先尋求移民法律意見（關於包括在公共負擔規條中的現金援助福利清單，請參考另一面的圖表）。

最後的規條澄清了大多數非現金公共福利項目的使用，將不被納入在公共負擔測試的變更。如果你符合申請條件，使用這些項目是安全的（關於包括的福利清單，請參考另一面的圖表）。

- ✓ CalFresh或SNAP
- ✓ WIC (婦女、嬰兒和兒童特別補充營養計劃)。
- ✓ 學校膳食
- ✓ 食物銀行
- ✓ 免疫接種或檢測/治療傳染病，如 COVID-19
- ✓ Medi-Cal長期的機構制護理除外，亦稱為專業的療養院護理
- ✓ Covered California 的補貼
- ✓ Medicare (紅藍卡)
- ✓ CHIP (兒童健康保險計劃)
- ✓ 上門家居支援服務計劃
- ✓ 聯邦公共住屋和第8章援助
- ✓ 州和聯邦兒童稅收抵免 (CTC) 或收入稅收抵免 (EITC)
- ✓ 災害援助、疫情援助、水電援助、育兒援助
- ✓ 庇護所

公共負擔測試不適用於所有的移民人士，包括：

- ✓ 難民
- ✓ 受庇護人士
- ✓ 家庭暴力或其他嚴重犯罪的倖存者 (U或T簽證申請人/持有人)
- ✓ 暴力侵害婦女法 (VAWA) 的自我申請人
- ✓ 正申請美國公民身份的合法永久居民 (LPRs)
- ✓ 正申請綠卡延期的合法永久居民 (LPRs)
- ✓ 特殊移民青少年
- ✓ 特殊移民青少年正申請或重新登記臨時保護身份的人士
- ✓ 某類入境的古巴人和海地人
- ✓ 其他類別人道主義的移民可能被豁免

## 我應該取消公共福利嗎？

你和你家人的健康和福祉是很重要的！

請謹記，單單使用公共福利並不代表你沒有通過公共負擔測試。移民官員將需要查看其他因素來決定你是否通過公共負擔測試。這被稱為「整體情況」。「整體情況」是指考慮的因素包括你的年齡、健康、收入、資產、資源、教育/技能、家庭和就業。積極的因素，例如你的教育和就業，可以比你使用的現金福利或由Medi-Cal支付的長期的機構制護理更重要。

了解更多：

[www.KeepYourBenefits.org](http://www.KeepYourBenefits.org)

## 尋求法律協助

請就你的個人情況向移民律師或BIA認可的代表諮詢。加州社會服務部 (CDSS) 網站上有列出有資格幫助個人的非營利組織名單。



掃描QR碼以訪問CDSS網站：

<https://www.cdss.ca.gov/benefits-services/more-services/immigration-services/immigration-services-contractors/public-charge-contact-list>

欲了解更多，請到：[bit.ly/TCP-PC](https://bit.ly/TCP-PC)

或：[www.protectingimmigrantfamilies.org](http://www.protectingimmigrantfamilies.org)

欲要參加或要求公共負擔有關的活動，請發送電郵到：

[allinforhealth@childrenspartnership.org](mailto:allinforhealth@childrenspartnership.org)



A PROJECT OF  
The Children's Partnership



到以下網站了解更多：

[www.allinforhealth.org/public-charge](http://www.allinforhealth.org/public-charge)

[www.protectingimmigrantfamilies.org](http://www.protectingimmigrantfamilies.org)